

Návod k obsluze a montáži

Chladnička



Před umístěním, instalací a uvedením do provozu si **bezpodmínečně** přečtěte návod k obsluze a montáži. Tím ochráníte sebe a zabráníte škodám.

Obsah

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění	3	Nastavení teploty	26
Udržitelnost a ochrana životního prostředí	12	Možné nastavené hodnoty	26
Takto ušetříte elektrickou energii ...	13	Používání režimu párty (super-chlazení)	27
Instalace	14	Skladování potravin v chladicí zó-ně	29
Objednání tištěného návodu k montáži	14	Různé oblasti chlazení.....	29
Upevnění chladicího přístroje ve výklenku pro vestavbu.....	14	Indikátor teploty nejstudenější oblasti.....	29
Místo instalace	14	Správné skladování potravin	30
Klimatická třída.....	15	Skladování potravin v zásuvce na ovoce a zeleninu (VeggieBox)	31
Kombinace side-by-side.....	16	Zmrazování a skladování čers-tvých potravin	33
Větrání a odvětrávání	16	Používání mrazicí přihrádky	33
Nábytková dvířka	16	Rychlé chlazení nápojů	33
Velikost horizontální a vertikální mezery	16	Výroba kostek ledu	33
– Hmotnost nábytkových dvířek	17	Čištění a ošetřování	34
Změna směru otvírání dvířek	17	Upozornění k čisticímu prostředku..	34
Rozměry pro vestavbu	18	Příprava přístroje na čištění	34
Vestavba do horní skříně/boční pohled.....	18	Čištění vnitřního prostoru	34
Přípojky a větrání.....	19	Vyjmutí a rozložení příslušenství pro jeho vyčištění	35
Elektrické připojení	20	Čištění těsnění dvířek	36
Popis přístroje	21	Čištění větracích a odvětrávacích profilů	36
Uspořádání vnitřního prostoru.....	23	Po čištění.....	36
Přemístění držáku/přihrádky na lahve.....	23	Odmrazování	37
Posunutí nebo vyjmutí držáku lahví (dle modelu)	23	Odstraňování závad	39
Přemístění odkládacích ploch	23	Příčiny hluků.....	44
Přemístění variabilního držáku lahví (dle modelu)	23	Servisní služba	46
Dodávané příslušenství	24	Kontakt při závadách.....	46
Příslušenství k dokoupení.....	24	Databáze EPREL	46
Zapnutí a vypnutí přístroje	25	Záruka	46
Před prvním použitím.....	25		
Zapnutí přístroje	25		
Správná teplota	26		
... v chladicí zóně.....	26		
... v mrazicí přihrádce	26		
Ukazatel teploty	26		

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Tento chladicí přístroj odpovídá předepsaným bezpečnostním ustanovením. Neodborné používání však může vést k úrazům osob a věcným škodám.

Než přístroj uvedete do provozu, přečtěte si pozorně návod k obsluze a montáži. Obsahuje důležité pokyny pro montáž, bezpečnost, používání a údržbu. Tím ochráníte sebe a zabráníte poškození přístroje.

Podle normy IEC 60335-1 upozorňuje Miele výslovně na to, abyste si bezpodmínečně přečetli a dodržovali kapitolu věnovanou instalaci přístroje a bezpečnostní pokyny a varovná upozornění.

Miele neodpovídá za škody, které vzniknou v důsledku zanedbání těchto pokynů.

Návod k obsluze a montáži uschovejte. Předejte návod k obsluze a montáži dalšímu majiteli.

Používání ke stanovenému účelu

► Přístroj je určený pro používání v domácnosti a podobných prostředích jako například

- v prodejnách, kancelářích a podobných pracovních prostředích
- v zemědělských usedlostech
- v hotelech, motelech, penzionech a dalších typických obytných prostorách pro zákazníky.

Tento přístroj není určený k používání venku.

► Používejte přístroj výhradně v domácnosti k chlazení a uchovávání potravin a k uchovávání zmrazených potravin, k mrazení čerstvých potravin a k přípravě ledu.

Všechny ostatní účely použití jsou nepřipustné.

► Přístroj není vhodný pro skladování a chlazení medikamentů, krevní plazmy, laboratorních preparátů nebo podobných látek nebo produktů podle směrnice o zdravotnických prostředcích. Nesprávné použití přístroje může vést k poškození uskladněného zboží nebo jeho zkažení. Dále přístroj není vhodný pro provoz v oblastech ohrožených výbuchem.

Miele neodpovídá za škody způsobené použitím v rozporu se stanoveným účelem nebo nesprávnou obsluhou.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

► Osoby (včetně dětí), které vzhledem ke svým fyzickým, smyslovým a psychickým schopnostem nebo kvůli nezkušenosti nebo neznalosti nejsou schopné přístroj bezpečně obsluhovat, musí být při obsluze pod dozorem.

Tyto osoby smí přístroj obsluhovat bez dozoru jen tehdy, pokud byly instruovány ohledně bezpečného používání a pochopily nebezpečí, která z toho vyplývají.

Děti v domácnosti

► Děti mladší osmi let se nesmí samy bez dozoru pohybovat v blízkosti přístroje.

► Děti starší osmi let smí přístroj používat bez dozoru jen tehdy, když jim byla jeho obsluha vysvětlena tak, že ho dokážou obsluhovat bezpečně. Děti musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.

► Děti nesmí přístroj bez dozoru čistit ani na něm provádět údržbu.

► Dávejte pozor na děti, které se zdržují v blízkosti přístroje. Nikdy jim nedovolte, aby si s přístrojem hrály.

► Nebezpečí udušení. Děti by si mohly hrát s obalovým materiálem (například fólií), mohly by se do ní balit nebo si ji přetáhnout přes hlavu a udusit se. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.

Technická bezpečnost

► Okruh chladiva je zkontrolovaný ohledně nepropustnosti. Přístroj vyhovuje příslušným bezpečnostním předpisům a odpovídajícím směrnici EU.



Když je poškozený chladicí okruh: může uniknout chladivo a olej a vznítit se.

► Varování: nebezpečí požáru/hořlavé materiály. Tento symbol je umístěn na kompresoru a upozorňuje na hořlavé materiály. Tuto nálepku neodstraňujte.

Obsažené chladivo (údaje na typovém štítku) je ekologické, avšak hořlavé.

Použití tohoto ekologického chladiva vede k částečnému zvýšení provozních hluků. Vedle provozních hluků kompresoru se mohou vyskytovat hluky vyvolané prouděním v celém chladicím okruhu. Těmto jevům se bohužel nedá vyhnout, nemají však vliv na výkonnost přístroje.

Při přepravě a při vestavbě nebo umísťování přístroje dbejte na to, aby se nepoškodily součásti chladicího okruhu. Vystřikující chladivo může vést k poranění očí a unikající chladivo se může vznítit.

Při poškození:

- Nepřibližujte se s otevřeným ohněm nebo zápalnými zdroji.
- Odpojte přístroj od elektrické sítě.
- Několik minut větrejte místnost, ve které přístroj stojí.
- Informujte servisní službu.

► Čím více chladiva je v přístroji, tím větší musí být místnost, ve které bude přístroj umístěn. Při případném úniku v příliš malých místnostech se může vytvářet hořlavá směs plynu se vzduchem. Na 8 g chladiva musí mít místnost velikost nejméně 1 m³. Množství chladiva je uvedeno na typovém štítku uvnitř přístroje.

► Pokud jsou větrací průřezy zakryté nebo zablokované, může při poškození chladicího okruhu vzniknout hořlavá směs plynu a vzduchu. Bezpodmínečně dodržujte uvedené větrací a odvětrávací profily. Větrací a odvětrávací profily nesmí být zakryty nebo zastavěny.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

► Připojovací údaje (jištění, frekvence, napětí) uvedené na typovém štítku přístroje musí bezpodmínečně souhlasit s odpovídajícími parametry elektrické sítě, aby se přístroj nepoškodil.

Před připojením tyto údaje porovnejte. V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.

► Elektrická bezpečnost přístroje je zajištěna jen tehdy, je-li připojen na elektrický systém s ochranným vodičem nainstalovaný podle předpisů. Toto základní bezpečnostní opatření musí být k dispozici. V případě pochybností nechte elektrickou instalaci zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.

► Občasný nebo trvalý provoz na soběstačném nebo se sítí nesynchronizovaném zařízení pro napájení energií (jako např. ostrovní síť, záložní systémy) je možný. Předpokladem provozu je, aby u zařízení pro napájení energií byly dodrženy specifikace normy EN 50160 nebo srovnatelné.

Bezpečnostní opatření stanovená pro domovní instalaci a pro tento výrobek Miele musí být co do své funkce a způsobu práce zajištěna i v ostrovním provozu nebo v provozu nesynchronizovaném se sítí nebo být v instalaci nahrazena rovnocennými opatřeními. Jak je popsáno například v aktuálním vydání VDE-AR-E 2510-2.

► Poškozený přívodní síťový kabel smí být nahrazen pouze speciálním přívodním síťovým kabelem stejného typu (k dostání v internetovém obchodě Miele nebo u servisní služby Miele). Z bezpečnostních důvodů smí výměnu provádět jen kvalifikovaný pracovník nebo servisní služba Miele.

► Rozbočovací vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely neposkytují nutnou bezpečnost (nebezpečí požáru). Přístroj pomocí nich k elektrické síti nepřipojujte.

► Když se dostane vlhkost k součástem pod napětím nebo přívodnímu síťovému kabelu, může to vést ke zkratu. Přístroj proto neprovazujte v oblastech ohrožených vlhkostí nebo stříkající vodou (např. v garáži, prádelně).

► Tento přístroj nesmí být provozován na nestabilních místech (např. na lodi).

► Poškozený přístroj může ohrozit Vaši bezpečnost. Zkontrolujte ho ohledně rozpoznatelných poškození. Poškozený přístroj nikdy neuvádějte do provozu.

► Používejte přístroj jen vestavěný, aby byla zajištěna jeho bezpečná funkce.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

► Při pracích spojených s instalací a údržbou jakož i při opravách musí být přístroj odpojený od elektrické sítě. Odpojený od elektrické sítě je jen tehdy, když:

- jsou vypnuté jističe elektrické instalace nebo
- jsou úplně vyšroubované šroubovací pojistky elektrické instalace nebo
- je odpojené připojovací síťové vedení od elektrické sítě. U pří-
vodních vedení se síťovou zástrčkou pro jeho odpojení od elek-
trické sítě netahejte za vedení, nýbrž za zástrčku.

► Neodborně provedené instalační a údržbářské práce nebo opravy mohou uživatele vystavit značným nebezpečím, za která výrobce ne-
ručí.

Instalační a údržbářské práce nebo opravy smí provádět jen kvalifi-
kovaný pracovník nebo servisní služba Miele.

► Pokud chladicí přístroj neopraví kvalifikovaný pracovník nebo ser-
visní služba Miele, dojde ke ztrátě nároků vyplývajících ze záruky.

► Doporučujeme nahradit vadné díly originálními náhradními díly. Při
řádné montáži originálních náhradních dílů ručí Miele za splnění bez-
pečnostních požadavků v plném rozsahu a za zachování nároků vy-
plývajících ze záruky.

► Tento chladicí přístroj je kvůli zvláštním požadavkům (například
ohledně teploty, vlhkosti, chemické odolnosti, odolnosti proti otěru a
vibracím) vybaven speciální žárovkou. Tato žárovka se smí používat
jen ke stanovenému účelu. Žárovka není vhodná pro osvětlení
místnosti. Výměnu smí provádět jen kvalifikovaný pracovník nebo ser-
visní služba Miele. V tomto chladicím přístroji je několik světelných
zdrojů, které vykazují třídu energetické účinnosti nejméně E.

Odborná instalace

► Nainstalujte přístroj podle montážního návodu.

► Při přepravě a montáži přístroje noste vždy ochranné rukavice.

► Změnu směru otvírání dvírek proveďte (v případě potřeby) podle
montážního návodu.

► Namontujte přístroj jen do stabilní, pravoúhlé a vodorovně vy-
rovnané skříňe pro vestavbu, která stojí na vodorovné a hladké pod-
laze.

► Přístroj je těžký a při otevřených dvířkách má tendenci převrátit se
dopředu:

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

- Přístroj musí přepravovat nebo přemísťovat nejméně 2 osoby.
- Změnu směru otvírání dvířek přístroje musí provádět nejméně 2 osoby.
- Vestavbu přístroj musí provádět nejméně 2 osoby.
- Nenechte přístroj během vestavby nikdy bez dozoru.
- Upevněte přístroj ve výklenku pro vestavbu bezpodmínečně příloženými přídržnými a upevňovacími díly (příslušenství k montáži).

Provozní zásady

► Přístroj je koncipován pro určitou klimatickou třídu (rozsah teplot okolí), jejíž meze musí být dodrženy. Klimatická třída je uvedena na typovém štítku ve vnitřním prostoru přístroje. Nižší teplota okolí vede k delší době nečinnosti kompresoru, takže přístroj nedokáže udržet potřebnou teplotu.

► Větrací a odvětrávací profily nesmí být zakryty nebo zastavěny. Nebylo by pak již zajištěno bezvadné vedení vzduchu. Mohla by se zvýšit spotřeba elektrické energie a mohly by se poškodit konstrukční součásti.

► Nebezpečí poškození potravinami obsahujícími tuky nebo oleje. Pokud v chladicím přístroji nebo v dvířkách přístroje skladujete potraviny obsahující tuk nebo olej, dbejte na to, aby se unikající tuk nebo olej nedostal do styku s plastovými díly přístroje. Tím v plastu mohou vzniknout trhliny, takže plast popraská nebo se roztrhne.

► Díly v přístroji, které jsou vyrobené z kovu nebo mají kovový vzhled, mohou obsahovat hliník. Když se kyselé potraviny dostanou do styku s hliníkem, mohou do nich přecházet ionty hliníku. Potraviny v přístroji neskladujte nezabalené.

► Nebezpečí požáru a výbuchu v důsledku zápalných směsí plynů. Neukládejte v přístroji výbušné látky a výrobky s hořlavými hnacími plyny (např. spreje v plechovce). Elektrické součásti mohou vyvolat vznícení zápalných směsí plynů. Příslušné plechovky se spreji poznáte podle natištěného údaje o obsahu nebo podle symbolu plamene. Elektrické součásti mohou zapálit unikající plyny.

► Nebezpečí výbuchu. Neprovozujte v přístroji žádná elektrická zařízení (např. na výrobu zmrzliny). Mohlo by tím docházet k jiskření.

► Nebezpečí úrazu a poškození přístroje. V mrazicí přihrádce neuchovávejte plechovky a lahve s nápoji obsahujícími oxid uhličitý nebo tekutiny, které mohou zmrznout. Plechovky nebo lahve mohou prasknout.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

- ▶ Nebezpečí úrazu a poškození přístroje. Lahve, které umístíte do mrazicí přihrádky, aby se rychle vychladily, nejpozději za jednu hodinu opět vyjměte. Lahve mohou prasknout.
- ▶ Nebezpečí úrazu. Zmražených potravin a kovových dílů se nedotýkejte mokřýma rukama. Ruce mohou přimrznout.
- ▶ Nebezpečí úrazu. Nikdy nedávejte do úst kostky ledu nebo nanuky, zvláště vodové, přímo po vyjmutí z mrazicí přihrádky. Vlivem velmi nízké teploty může dojít k přimrznutí jazyka nebo rtů.
- ▶ Nezmrazujte znovu částečně nebo úplně rozmražené potraviny. Spotřebujte je co nejrychleji, protože potraviny ztrácí nutriční hodnotu a kazí se. Rozmražené potraviny můžete po uvaření nebo upečení opět zmrazit.
- ▶ Při požití dlouho skladovaných potravin hrozí nebezpečí otravy jídlem. Doba uskladnění závisí na mnoha faktorech jako na stupni čerstvosti, jakosti potravin a na teplotě při skladování. Dbejte na datum trvanlivosti a pokyny pro uskladnění od výrobců potravin!

Příslušenství a náhradní díly

- ▶ Doporučujeme používat originální příslušenství Miele. Pokud budou namontovány nebo vestavěny jiné díly, mohou zaniknout nároky vyplývající ze záruky, ručení a/nebo odpovědnosti za výrobek.
- ▶ Originální náhradní díly Miele budou k dispozici nejméně 10 let a až 15 let po skončení sériové výroby chladicího přístroje.

Čištění a ošetřování

- ▶ Neošetřujte těsnění dvířek oleji nebo tuky. V průběhu času by došlo ke zteření těsnění.
- ▶ Pára z parního čisticího zařízení se může dostat k součástem pod napětím a vyvolat zkrat. Na čištění a odmrazování přístroje nikdy nepoužívejte parní čisticí zařízení.
- ▶ Špičaté předměty nebo předměty s ostrými hranami poškodí chladicí systém a přístroj přestane fungovat. Proto takové předměty nepoužívejte na
 - odstraňování vrstev námrazy a ledu,
 - vyjímání přimrzlých misek na led a potravin.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

- ▶ Na odmrazování do přístroje nikdy nedávejte elektrická topná zařízení nebo svíčky. Poškodily by se plasty.
- ▶ Nepoužívejte spreje na odmrazování nebo odmrazovače. Spreje na odmrazování a odmrazovače mohou vytvářet výbušné plyny, obsahovat rozpouštědla nebo hnací látky poškozující plasty nebo mohou být zdraví škodlivé.

Přeprava

- ▶ Přepravujte přístroj vždy nastojato ve vzpřímené poloze a v přepravním obalu, aby se nepoškodil.
- ▶ Nebezpečí úrazu a poškození přístroje. Přístroj přepravujte s pomocníkem, protože je velmi těžký.

Likvidace Vašeho starého přístroje

- ▶ Hrající si děti se v přístroji mohou uzamknout a udusit se.
 - Odmontujte dvířka přístroje.
 - Vyjměte zásuvky.
 - Odkládací plochy nechte v přístroji, aby děti nemohly jednoduše vlézt dovnitř.
 - Případně zničte zámek dvířek svého starého přístroje. Zabráníte tak hrajícím si dětem, aby se uzamkly a ohrozily svůj život.
- ▶ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
 - Odřežte síťovou zástrčku od přívodního síťového kabelu.
 - Odřežte přívodní síťový kabel od starého přístroje.

Síťovou zástrčku a přívodní síťový kabel zlikvidujte odděleně od starého přístroje.

- ▶ Během likvidace a po ní zajistěte, aby přístroj nebyl odložený v blízkosti benzínu nebo jiných hořlavých plynů a kapalin.

▶ Nebezpečí požáru v důsledku unikajícího oleje nebo chladiva. Chladivo a olej obsažené v přístroji jsou hořlavé. Při příslušné vysoké koncentraci a ve styku s externím zdrojem tepla se unikající chladivo nebo olej mohou vznítit.

Při vyřazování přístroje zajistěte, aby nedošlo k poškození chladicího okruhu. Tím zabráníte nekontrolovanému úniku chladiva (údaje na typovém štítku) a oleje.

- ▶ Vystřikující chladivo může vést k poranění očí! Nepoškodte součásti chladicího okruhu např.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

- propíchnutím kanálů chladiva ve výparníku,
- zalomením potrubí,
- odškrábáním povrchových vrstev.

Symbol na kompresoru (podle modelu)

Toto upozornění má význam jen pro recyklaci. V normálním provozu nehrozí nebezpečí.



► Olej v kompresoru může být při požití a vniknutí do dýchacích cest smrtelně nebezpečný.

Udržitelnost a ochrana životního prostředí

Likvidace obalu

Obal slouží k manipulaci a chrání přístroj před poškozením během přepravy.

Vrácení obalů do materiálového cyklu šetří suroviny. Využívejte sběrná místa cenných materiálů a možnosti vrácení. Přepravní obaly odebere zpět Váš specializovaný prodejce Miele.

Likvidace starého přístroje

Elektrické a elektronické přístroje často obsahují cenné materiály. Obsahují také určité látky, směsi a díly, které byly nutné pro jejich funkci a bezpečnost. V domovním odpadu a při neodborném nakládání mohou poškodit lidské zdraví a životní prostředí. Svůj starý přístroj proto v žádném případě nedávejte do domovního odpadu.



Dbejte na to, aby se Váš přístroj do odborné, ekologické likvidace nepoškodil. Tak je zajištěno, že chladivo obsažené v okruhu chladiva a olej nacházející se v kompresoru nemohou uniknout do životního prostředí.

Místo toho využívejte oficiální sběrná a vratná místa pro bezplatné odevzdávání a zužitkování elektrických a elektronických přístrojů zřízená obcemi, prodejci nebo společnostmi Miele. Podle zákona jste sami zodpovědní za vymazání případných osobních údajů na likvidovaném starém přístroji. Ze zákona máte povinnost vyjmout a přitom nezničit staré baterie a staré akumulátory, které nejsou pevně uzavřené v přístroji, a lampy, které lze vyjmout bez zničení. Zanešte je do vhodné sběrný, kde je můžete bezplatně odevzdat. Postarejte

se prosím o to, aby byl Váš starý přístroj až do doby odvezení uložen mimo dosah dětí.

Takto ušetříte elektrickou energii ...

- | | |
|--------------------------|--|
| Místo instalace | <p>Při zvýšených teplotách okolí musí přístroj častěji chladit a při tom spotřebuje více elektrické energie. Proto:</p> <ul style="list-style-type: none">- Umístěte přístroj v dobře větrané místnosti.- Neumísťujte přístroj vedle zdroje tepla (topné těleso, sporák).- Chraňte přístroj před přímým slunečním zářením.- Postarejte se o ideální teplotu okolí kolem 20 °C.- Udržujte volné větrací a odvětrávací profily a pravidelně z nich odstraňujte prach. |
| Nastavení teploty | <p>Čím nižší je nastavená teplota, tím vyšší je spotřeba energie. Doporučují se následující nastavení:</p> <ul style="list-style-type: none">- chladicí zóna 4 až 5 °C.- mrazicí přihrádka -18 °C. |
| Používání | <p>Přiváděním teplem a omezením cirkulace vzduchu se zvyšuje spotřeba elektrické energie. Proto:</p> <ul style="list-style-type: none">- Dvířka přístroje otvírejte vždy jen na nezbytně nutnou dobu. Dobré roztřídění potravin pomáhá při orientaci.- Po otevření dvířka úplně zavřete.- Teplé potraviny a nápoje nechte vychladnout, než je uložíte v chladicím přístroji.- Potraviny ukládejte dobře zabalené nebo dobře přikryté.- Nepřeplňujte přihrádky, aby mohl cirkulovat vzduch.- Zmrazené potraviny dávejte pro rozmrazení do chladicí zóny. |
| Odmrazování | <p>Vrstva ledu zhoršuje předávání chladu mrazeným potravinám. Proto:</p> <ul style="list-style-type: none">- Mrazicí přihrádku odmrazujte při vrstvě ledu silné maximálně 0,5 cm. |

Instalace

 Proveďte vestavbu podle montážního návodu (viz QR kód).



M.-Nr. 12 314 450

Objednání tištěného návodu k montáži

Tištěný návod k montáži si můžete zdarma objednat u Miele.

Na konci tohoto dokumentu najdete kontaktní údaje společnosti Miele. Uveďte označení modelu a sériové číslo z typového štítku.

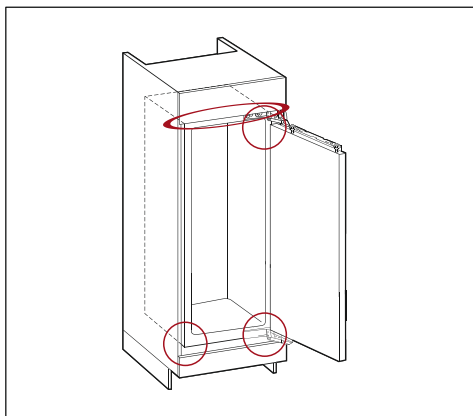
Upevnění chladicího přístroje ve výklenku pro vestavbu

 Nebezpečí poškození a úrazu převráceným přístrojem.

Přístroj je velmi těžký a při otevřených dvířkách má tendenci převrátit se dopředu.

Dvířka přístroje držte zavřená, dokud přístroj nebude vestavěn.

Upevněte přístroj ve výklenku pro vestavbu bezpodmínečně přiloženými přídržnými a upevňovacími díly podle montážního návodu.



Místo instalace

 Nebezpečí požáru a poškození zařízeními vydávajícími teplo.

Zařízení vydávající teplo se mohou vznítit a zapálit přístroj.

Přívodní síťový kabel se nesmí dostat do styku se zdroji tepla.

Přístroj nesmí být vestavěn pod varnou desku.

 Nebezpečí požáru a poškození přístroje otevřenými plameny.

Otevřené plameny mohou přístroj zapálit.

Nepřibližujte se k přístroji s otevřenými plameny jako například svíčkou.

 **Nebezpečí požáru a poškození neodborným umístěním.**

Pokud se síťová zástrčka a přívodní síťové kabely dotýkají zadní strany přístroje, mohou se poškodit vibracemi a vyvolat zkrat.

Síťová zástrčka ani přívodní síťový kabel se nesmí dotýkat přístroje.

Přívodní síťové kabely nesmí být přiskřípnuty nebo poškozeny.

K zásuvkám v oblasti zadní strany tohoto přístroje nepřipojujte jiná zařízení.

V prostoru zadní strany přístroje neumísťujte ani neprovozujte vícenásobné zásuvky, rozvodné lišty nebo jiná elektronická zařízení (jako např. transformátory pro halogenové žárovky).

Vhodná je suchá místnost, kterou lze dobře větrat.

Namontujte přístroj jen do stabilní, pravoúhlé a vodorovně vyrovnané skříňe pro vestavbu, která stojí na vodorovné a hladké podlaze.

 **Nebezpečí poškození vysokou vlhkostí vzduchu.**

Při vysoké vlhkosti vzduchu se může vysrážet kondenzát na vnějších plochách chladicího přístroje.

Tato kondenzovaná voda může vést ke korozi vnějších stěn přístroje.

Umístěte chladicí přístroj v suché a/ nebo klimatizované místnosti s dostatečným větráním.

Po vestavbě/umístění se přesvědčte, že se správně zavírají dvířka přístroje a chladicí přístroj byl vestavěn/ umístěn podle popisu. Musí být dodrženy uvedené větrací a odvětrávací profily.

Při volbě místa instalace si prosím uvědomte, že pokud přístroj postavíte v bezprostřední blízkosti topení, sporáku nebo jiného zdroje tepla, vzroste jeho spotřeba elektrické energie. Vyhybejte se přímému slunečnímu záření. Vyšší teploty okolí zvyšují spotřebu elektrické energie, protože déle běží kompresor.

Klimatická třída

Přístroj je koncipován pro určitou klimatickou třídu (rozsah teplot okolí), jejíž meze musí být dodrženy.

Nižší teplota okolí vede k delší době nečinnosti kompresoru. To může vést k vyšším teplotám v přístroji a tím k následným škodám.

Klimatická třída je uvedena na typovém štítku ve vnitřním prostoru přístroje.

klimatická třída	teplota okolí
SN	10 až 32 °C
N	16 až 32 °C
ST	16 až 38 °C
T	16 až 43 °C
SN-ST	10 až 38 °C
SN-T	10 až 43 °C

Je-li přístroj teplotní třídy SN provozován při nižších teplotách v místnosti (do +5 °C), je zajištěna bezvadná funkce.

Kombinace side-by-side

 Nebezpečí poškození kondenzátem na venkovních stěnách přístroje. Při vysoké vlhkosti vzduchu a nedostatečném větrání a odvětrávání se může vysrážet kondenzát na venkovních stěnách přístroje a způsobit korozi.

Neinstalujte chladicí přístroj s jinými chladicími přístroji přímo vedle sebe nebo nad sebe, pokud k tomu není chladicí přístroj schválen.

Větrání a odvětrávání

 Nebezpečí požáru a poškození v důsledku nedostatečného větrání. Při nedostatečném větrání přístroje se častěji zapíná kompresor a běží delší dobu. To vede ke zvýšené spotřebě elektrické energie a k vyšší provozní teplotě kompresoru. V důsledku toho se přístroj může poškodit.

Dbejte na dostatečné větrání a odvětrání přístroje:

Bezpodmínečně dodržujte předepsané větrací a odvětrávací profily.

Větrací a odvětrávací profily nesmí být zakryty nebo zastavěny.

Větrací oblasti pravidelně čistěte od prachu a nečistot.

Vzduch u zadní stěny přístroje se ohřívá. Proto musí být skříň pro vestavbu uzpůsobena tak, aby bylo zajištěno bezvadné větrání a odvětrávání (viz odstavec „Rozměry pro vestavbu“ a montážní návod).

Nábytková dvířka

Velikost horizontální a vertikální mezery

Podle designu kuchyně se určuje tloušťka nábytkových dvířek a poloměr jejich hran a velikost obvodové mezery (horizontální a vertikální mezera).

Bezpodmínečně proto dbejte následujícího:

- velikost horizontální mezery

Mezera mezi nábytkovými dvířky a nad nimi nebo pod nimi umístěnými dvířky skříně musí být nejméně 3 mm.

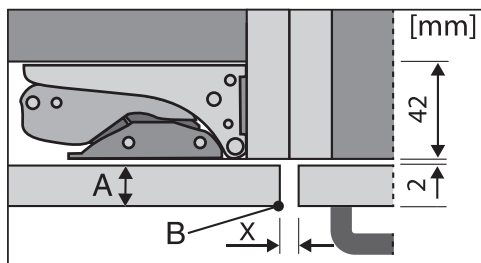
- velikost vertikální mezery

Pokud je příliš malá mezera mezi nábytkovými dvířky přístroje a čelem vedlejšího kuchyňského nábytku na straně pantu nebo koncovou bočnicí, při otvírání dvířek přístroje může dojít ke kolizi s čelem kuchyňského nábytku nebo bočnicí.

Podle tloušťky a poloměru hrany nábytkových dvířek je nutno stanovit velikost mezery individuálně.

Při návrhu kuchyně nebo při výměně přístroje to zohledněte volbou odpovídajícího řešení vestavby.

tloušťka nábytkových dvířek A [mm]	velikost mezery X [mm] pro různé poloměry hran B			
	R0	R1	R2	R3
≥16–19	2,5			
20	3	3	2,5	2,5
21	3	3	2,5	2,5
22	4	3,5	3	3

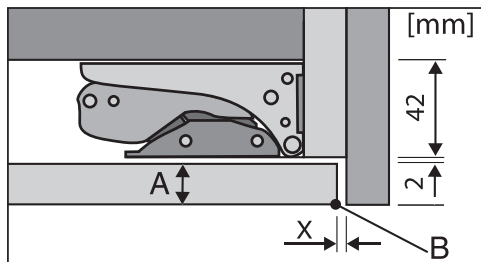


čelo vedlejšího kuchyňského nábytku

A = tloušťka čela nábytku

B = poloměr hrany

X = velikost mezery



koncová bočnice

A = tloušťka čela nábytku

B = poloměr hrany

X = velikost mezery

Tip: Namontujte distanční vrstvu mezi těleso nábytku a bočnici. Získáte tak mezeru odpovídající šířky.

– Hmotnost nábytkových dvířek

⚠ Nebezpečí poškození příliš těžkými nábytkovými dvířky.

Namontovaná nábytková dvířka, která překračují přípustnou hmotnost, mohou vést k poškození pantů, což může vést mj. k omezení funkce.

Před montáží nábytkových dvířek zajistěte, aby nebyla překročena přípustná hmotnost montovaných nábytkových dvířek.

Maximální přípustná hmotnost nábytkových dvířek:

přístroj	kg
K 7118 D, K 7128 D	19
K 7318 D, K 7328 D	

Změna směru otvírání dvířek

⚠ Nebezpečí úrazu a poškození přístroje v důsledku vysoké hmotnosti dvířek.

Pokud změnu směru otvírání dvířek provádí jediná osoba, hrozí zvýšené nebezpečí úrazu a poškození.

Změnu směru otvírání dvířek provádějte bezpodmínečně s pomocníkem.

⚠ Nebezpečí pohmoždění u pantu dvířek.

V oblasti pantu může dojít k přiskřípnutí prstů.

Nechte pant dvířek otevřený a ne-sklapněte ho.

Při přestavbě nesahejte do pantu dvířek.

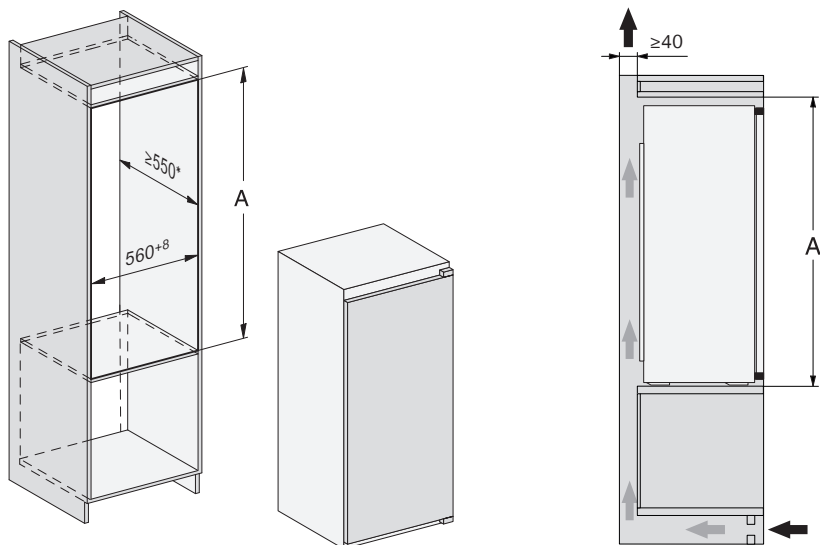
Provedte změnu směru otvírání dvířek podle montážního návodu.

Instalace

Rozměry pro vestavbu

Vestavba do horní skříně/boční pohled

Všechny rozměry jsou uvedeny v mm.



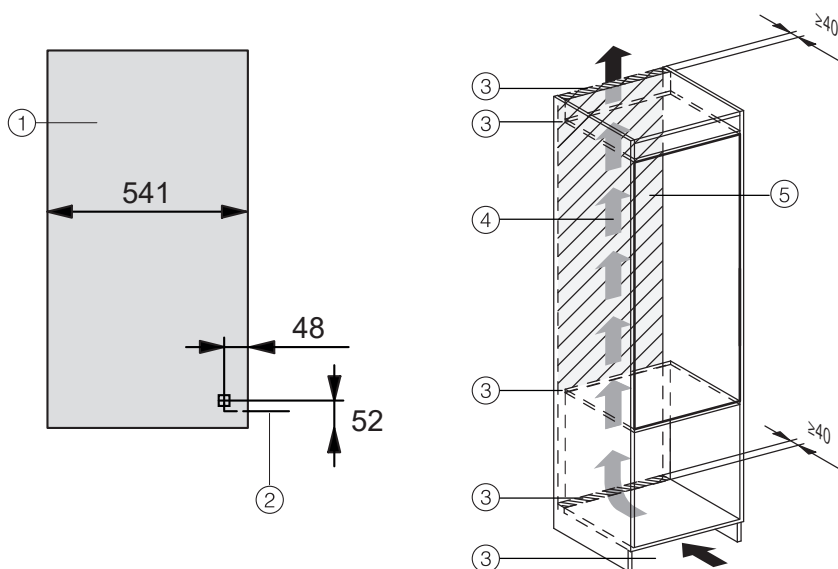
* Deklarovaná spotřeba elektrické energie byla zjištěna s hloubkou výklenku 560 mm. Při hloubce výklenku 550 mm je přístroj plně funkční, má však nepatrně vyšší spotřebu elektrické energie.

Před vestavbou dejte pozor na to, aby skříň pro vestavbu přesně odpovídala zadaným rozměrům pro vestavbu. Pro zajištění správné funkce přístroje musí být bezpodmínečně dodrženy uvedené větrací a odvětrávací profily.

	výška výklenku A
K 7118 D, K 7128 D	874–881
K 7318 D, K 7328 D	1 221–1 228

Přípojky a větrání

Všechny rozměry jsou uvedeny v mm.



- ① pohled zepředu
- ② přívodní síťový kabel, délka = 2 300 mm
Delší přívodní síťový kabel je k dostání u servisní služby Miele.
- ③ výřez pro větrání min. 200 cm²
- ④ větrání
- ⑤ žádná přípojka v této oblasti

Elektrické připojení

Přístroj je sériově vybaven zástrčkou pro připojení do zásuvky s ochranným kontaktem.

Přístroj umístěte tak, aby byla volně přístupná zásuvka. Pokud zásuvka není volně přístupná, tak zajistěte, aby v místě instalace bylo k dispozici zařízení odpojující všechny póly.



Nebezpečí požáru v důsledku přehřátí.

Provoz přístroje na rozbočovacích vícenásobných zásuvkách a prodlužovacích kabelech může vést k přetížení kabelů.

Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte rozbočovací vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely.

Připojení, instalace a bezpečnostní opatření musí být v souladu s příslušnými normami: ČSN EN 60 335.

Z bezpečnostních důvodů doporučujeme, aby byl v domovní instalaci příslušné pro elektrické připojení přístroje použit proudový chránič (RCD) typu



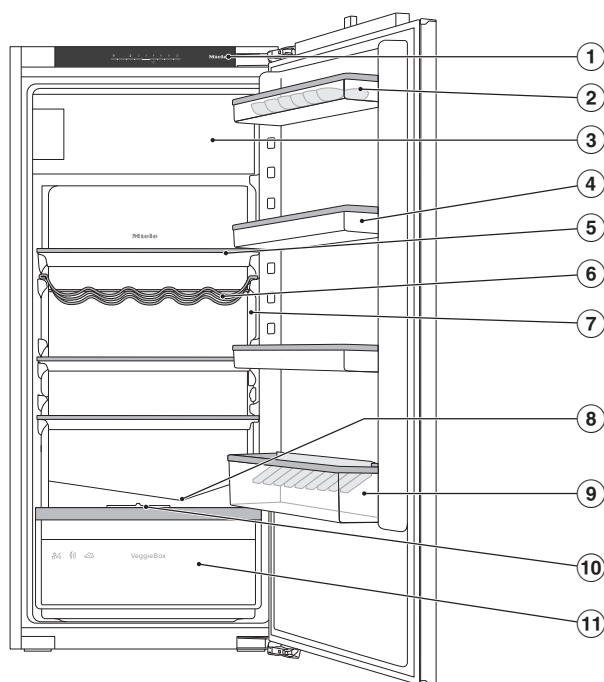
Poškozený přívodní síťový kabel smí být nahrazen pouze speciálním kabelem stejného typu (k dostání u servisní služby Miele). Z bezpečnostních důvodů smí výměnu provádět jen kvalifikovaný pracovník nebo servisní služba Miele.

O jmenovitém příkonu a příslušném jištění informuje tento návod k obsluze nebo typový štítek. Srovnajte tyto údaje s parametry elektrické přípojky v místě instalace.

V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.

Občasný nebo trvalý provoz na soběstačném nebo se sítí nesynchronizovaném zařízení pro napájení energií (jako např. ostrovní sítě, záložní systémy) je možný. Předpokladem provozu je, aby zařízení pro napájení energií splňovalo specifikace normy EN 50160 nebo srovnatelné.

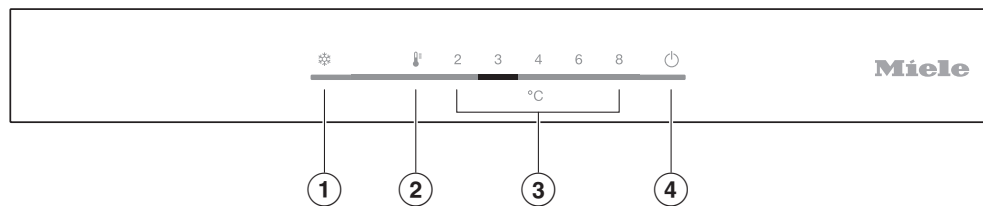
Bezpečnostní opatření stanovená pro domovní instalaci a pro tento výrobek Miele musí být co do své funkce a způsobu práce zajištěna i v ostrovním provozu nebo v provozu nesynchronizovaném se sítí nebo být v instalaci nahrazena rovnocennými opatřeními. Jak je popsáno například v aktuálním vydání VDE-AR-E 2510-2.



Na tomto obrázku je příklad modelu přístroje.

- ① ovládací panel
- ② přihrádka na vejce (dle modelu)
- ③ mrazicí přihrádka
- ④ držák v dvířkách přístroje
- ⑤ odkládací plocha
- ⑥ variabilní držák lahví (dle modelu)
- ⑦ vnitřní osvětlení
- ⑧ žlábek a otvor na odvádění vody z odmrazování:
Vysrážený kondenzát odtéká a automaticky se odpařuje.
- ⑨ přihrádka na lahve s držákem lahví (dle modelu)
- ⑩ víko přihrádky pro nastavení vlhkosti vzduchu
v zásuvce na ovoce a zeleninu (VeggieBox)
- ⑪ VeggieBox na ovoce a zeleninu (s nastavením vlhkosti)

Popis přístroje



- ① zapnutí/vypnutí funkce režim páty ❄️ (superchlazení)
- ② nastavení teploty
- ③ rozsah nastavitelných teplot
- ④ zapnutí/vypnutí přístroje

Uspořádání vnitřního prostoru

Přemístění držáku/příhrádky na lahve

Držáky/příhrádky na lahve v dvířkách přístroje přemísťujte jen v nenaplněném stavu.

- Držák/příhrádku na lahve posuňte nahoru a vyjměte dopředu.
- Držák/příhrádku na lahve opět nasadíte na libovolném místě.

Posunutí nebo vyjmutí držáku lahví (dle modelu)

Lamelý držák lahví poskytuje lahvím zvýšenou oporu při otvírání a zavírání dvířek přístroje.

Držák lahví můžete posunout doprava nebo doleva. Tím vznikne více místa na krabice s nápoji.

Držák lahví lze úplně vyjmout (např. pro čištění):

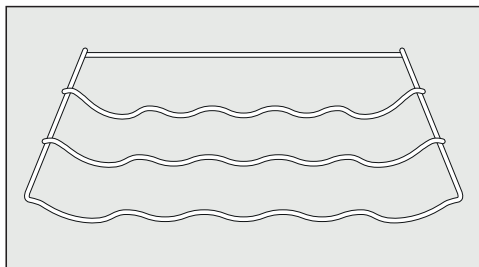
- Vytáhněte držák lahví směrem nahoru.

Přemístění odkládacích ploch

Odkládací plochy můžete přemístit podle výšky chlazených potravin.

- Vytáhněte odkládací plochu dopředu a vytočte ji dolů.
- Nasadte odkládací plochu do nové polohy tak, aby zadní hrana směřovala nahoru. Zadní hrana musí směřovat nahoru, aby se potraviny nedotýkaly zadní stěny a nepřimrzly.

Přemístění variabilního držáku lahví (dle modelu)



Držák lahví můžete v přístroji umístit různě.

- Držák lahví vzadu mírně zvedněte a vyjměte dopředu.

Zadní doraz musí směřovat nahoru, aby se lahve nedotýkaly zadní stěny.

Popis přístroje

Dodávané příslušenství

Příhrádka na vejce (dle modelu)

Variabilní držák lahví (dle modelu)

Držák lahví (dle modelu)

Miska na led

Příslušenství k dokoupení

V internetovém obchodě Miele, u servisní služby Miele nebo u specializovaného prodejce Miele dostanete produkty speciálně přizpůsobené přístroji, např. ošetřující prostředky na přístroje a příslušenství.

Do internetového obchodu se dostanete prostřednictvím tohoto QR kódu:



Před prvním použitím

- Odstraňte všechen obalový materiál a ochranné fólie.
- Vyčistěte vnitřek skříně a příslušenství.

Zapnutí přístroje

- Otevřete dvířka přístroje.
- Stiskněte na ovládacím panelu asi na 3 sekundy senzorové tlačítko .

SVÍTÍ ukazatel teploty a zní signální tón.

Přístroj začne chladit a při otevření dvířek se rozsvítí vnitřní osvětlení.

Přístroj se nastavuje na předvolenou teplotu.

Po zapnutí přístroje trvá až 8 minut, než se rozběhne kompresor.

Aby byla teplota dostatečně nízká, nechte přístroj před prvním vložením potravin několik hodin předchladit. Potraviny dávejte do přístroje až po dosažení přednastavené teploty.

Potraviny dávejte do mrazicí přihrádky až poté, co tam teplota dostatečně klesne (min. -18 °C).

Vypnutí přístroje

- Stiskněte na ovládacím panelu asi na 3 sekundy senzorové tlačítko .

Zazní signální tón.

Chlazení a vnitřní osvětlení jsou vypnuté.

Respektujte prosím následující. Když přístroj vypnete, není odpojený od sítě.

Při delší nepřítomnosti

Pokud přístroj při delší nepřítomnosti vypnete, ale nevyčistíte, hrozí v zavřeném stavu nebezpečí vytváření plísní.

Před delší nepřítomností přístroj bezpodmínečně vyčistěte.

Jestliže přístroj nebudete delší dobu používat, dbejte následujícího:

- Vypněte přístroj.
- Odmrazte mrazicí přihrádku.
- Vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte jistič domovní instalace.
- Abyste přístroj dostatečně vyvětrali a zabránili vytváření zápachů, vyčistěte ho a nechte otevřený.

Správná teplota

... v chladicí zóně

V chladicí zóně doporučujeme teplotu chlazení **4 °C**.

... v mrazicí přihrádce

Pro zmrazení čerstvých potravin je nutná teplota **–18 °C**. Lze tak prodloužit trvanlivost potravin a zůstane přitom zachována optimální jakost.

Jakmile teplota vzroste nad **–10 °C**, začne rozklad vyvolaný mikroorganismy, potraviny mají kratší trvanlivost. Z tohoto důvodu se částečně nebo úplně rozmrazené potraviny smí znovu zmrazit až po dalším zpracování (vařením nebo pečením). Vysokými teplotami se usmrtí většina mikroorganismů.

Při konstantní teplotě mrazicí přihrádky **–18 °C** a odpovídající hygieně je možné využít maximální dobu skladování potravin a nemusíte pak žádné potraviny vyhazovat.

Ukazatel teploty

Na ukazateli teploty na ovládacím panelu se vždy zobrazuje **požadovaná** teplota.

Teplota v přístroji se zásadně **zvyšuje**:

- čím častěji a na delší dobu otvíráte dvířka přístroje.
- čím více potravin ukládáte.
- čím teplejší jsou čerstvě uložené potraviny.
- čím vyšší je teplota okolí přístroje. Přístroj je koncipován pro určitou klimatickou třídu (rozsah teplot okolí), jejíž meze musí být dodrženy.

Nastavení teploty

- Stiskněte na ovládacím panelu senzorové tlačítko  tolikrát, až se zobrazí požadovaná teplota.

 Ohrožení zdraví požitím zkažených potravin.

S přednastavenou teplotou v chladicí zóně **4 °C** získáte v mrazicí přihrádce **–18 °C**.

Uvědomte si, že při vyšší teplotě v chladicí zóně se teplota v mrazicí přihrádce zvýší nad **–18 °C**.

Pro zmrazení čerstvých potravin v mrazicí přihrádce je nutná teplota **–18 °C**.

Při vyšší teplotě v mrazicí přihrádce se kromě toho zkrátí trvanlivost potravin.

Možné nastavené hodnoty

- chladicí zóna: 2 až 8 °C

Když změníte nastavení teploty:

- Teplotu po několika hodinách zkontrolujte. Teprve pak je nastavená skutečná teplota.

- asi po 6 hodinách při málo naplněném přístroji
- asi po 24 hodinách při plném přístroji

Pokud je teplota po této době příliš vysoká nebo příliš nízká:

- Nastavte teplotu znovu.

Režim párty (superchlazení) ❄️

Při zapnutí funkce režim párty ❄️ se **chladicí zóna** a **mrazicí přihrádka** velmi rychle vychladí na nejnižší hodnotu teploty (v závislosti na teplotě okolí). Přístroj pracuje s nejvyšším možným chladicím výkonem a teplota klesá.

Funkce režim párty ❄️ se doporučuje, když chcete rychle vychladit nebo zmrazit velká množství nově uložených potravin nebo nápojů.

Při zapnutí funkce režim párty ❄️ mohou z přístroje častěji vycházet různé zvuky.

Tip: Funkci režim párty ❄️ zapněte asi 4–6 hodin před vložením potravin nebo nápojů.

Funkce režim párty ❄️ se asi po 24 hodinách automaticky vypne. Funkci režim párty ❄️ ale můžete vypnout kdykoli předčasně.

Při nastupujícím výpadku proudu se funkce režim párty ❄️ vypne.

Zapnutí a vypnutí funkce režim párty ❄️

- Stiskněte senzorové tlačítko režim párty (superchlazení) ❄️, abyste funkci zapnuli a znovu vypnuli.

Alarm dvířek

 Ohrožení zdraví požitím zkažených potravin.

Pokud byla teplota delší dobu vyšší než -18 °C, mohou se zmrazené potraviny částečně nebo úplně rozmrazit. Tím se zkrátí trvanlivost potravin.

Zkontrolujte, zda jsou zmrazené potraviny částečně nebo úplně rozmrazené. V takovém případě tyto potraviny co nejdříve spotřebujte nebo je před opětovným zmrazením dále zpracujte (vařením nebo pečením).

Přístroj je vybavený alarmem dvířek, aby se zabránilo ztrátě energie při otevřených dvířkách přístroje a aby byly uložené chlazené potraviny chráněné před teplem.

Když jsou dvířka přístroje otevřená déle než 2 minuty, zazní varovný tón. Navíc svítí senzorové tlačítko .

Asi po 10 minutách bude blikat vnitřní osvětlení.

Jakmile dvířka přístroje zavřete, varovný tón utichne.

Předčasné vypnutí alarmu dvířek

Kdyby Vás varovný tón rušil, můžete ho předčasně vypnout.

■ Stiskněte senzorové tlačítko .

Varovný tón utichne.

Různé oblasti chlazení

Na základě přirozené cirkulace vzduchu se v chladicí zóně vytvoří různé teplotní oblasti.

Studený, těžký vzduch klesá do spodní oblasti chladicí zóny. Využívejte zóny různého chladu při uskladňování potravin.

Nejteplejší oblast

Nejteplejší oblast v chladicí zóně je úplně nahoře v přední části a v dvířkách přístroje. Tuto oblast používejte například k uskladnění másla, aby zůstalo roztíratelné, a sýru, aby si uchoval aroma.

Nejchladnější oblast

Nejchladnější oblast v chladicí zóně je přímo nad zásuvkou na ovoce a zeleninu a u zadní stěny.

Při teplotě nastavené na 4 °C a odpovídající hygieně se zpomalí množení bakterií, například salmonel a listérií, které mohou vést k těžkým otravám potravinami.

Proto používejte tuto oblast pro všechny choulostivé a snadno se kazící potraviny jako například:

- ryby, maso, drůbež
- uzeniny, hotové pokrmy
- vaječná nebo smetanová jídla a pečivo
- čerstvé těsto, těsto na moučníky, pizu, quiche
- sýry a jiné výrobky ze syrového mléka
- humus, zeleninové pomazánky, rostlinné náhražky čerstvých sýrů

- ve fólii zabalenou zpracovanou zeleninu
- obecně všechny čerstvé potraviny (jejichž datum minimální trvanlivosti se vztahuje k teplotě uskladnění nejmeně 4 °C)

Tip: Potraviny ukládejte tak, aby se nedotýkaly zadní stěny chladicí zóny. Jinak potraviny mohou přimrznout na zadní stěně.

Indikátor teploty nejstudenější oblasti

Indikátor teploty nejstudenější oblasti je umístěný na levé nebo pravé vnitřní boční stěně v nejstudenější oblasti chladicí zóny. Pomocí indikátoru teploty můžete v této oblasti kontrolovat teplotu pro choulostivé a snadno se kazící potraviny. V nejstudenější oblasti (mezi indikátorem teploty a pod ním ležící odkládací plochou) se při správném nastavení teploty nastaví nejnižší, střední teplota chlazení. Tato nízká teplota chlazení a příslušná hygiena zpomalí množení bakterií, například salmonel a listérií, které mohou vést k těžkým otravám potravinami.

Po prvním uvedení přístroje do provozu může trvat až 12 hodin, než je dosaženo požadované teploty.

Zobrazení indikátoru teploty kromě toho může být zakresleno delším nebo několikrát otevřením dvířek přístroje. Dvířka přístroje otevírejte vždy jen krátce.

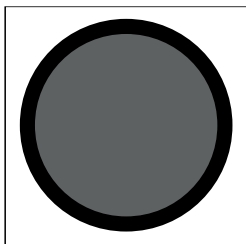
Po několika hodinách znovu zkontrolujte indikátor teploty.

Skladování potravin v chladicí zóně

Zobrazení indikátoru teploty



Pokud se na indikátoru teploty zobrazuje „OK“, je teplota nastavená správně. Choulostivé a snadno se kazící potraviny jsou v této oblasti chlazeny správně.



Pokud se na indikátoru teploty nezobrazuje „OK“, je nastavená příliš vysoká teplota. Nastavte teplotu na 4 °C nebo nižší.

Pokud okolní teplota výrazně kolísá, sledujte ukazatel teploty častěji. V případě potřeby nastavte teplotu znovu.

Tip: Pokud indikátor teploty po opakované kontrole a nejstudenějším nastavení nezobrazí „OK“, obraťte se na servisní službu. Indikátor teploty je poškozený a není již zaručeno správné uskladnění choulostivých a snadno se kazících potravin.

Správné skladování potravin

Potraviny uchovávejte v chladicí zóně zabalené nebo dobře přikryté (v zásuvce VeggieBox existují výjimky). Tak zabráníte přijímání cizích zápachů,

vysychání potravin a přenosu případně přítomných choroboplodných zárodků. Respektujte to zvláště při skladování potravin živočišného původu. Dbejte na to, aby se zvláště potraviny jako syrové maso a ryby nedostaly do styku s jinými potravinami.

Při správném nastavení teploty a odpovídající hygieně se může značně prodloužit trvanlivost potravin. Nebudete muset vyhazovat potraviny.

Potraviny bohaté na bílkoviny

Uvědomte si, že potraviny bohaté na bílkoviny se rychleji kazí. To znamená, že například měkkýši a korýši se kazí rychleji než ryby a ryby se kazí rychleji než maso.

Skladování potravin v zásuvce na ovoce a zeleninu (VeggieBox)

VeggieBox

V zásuvce VeggieBox panují dobré skladovací podmínky pro ovoce a zeleninu.

V zásuvce VeggieBox lze vlhkost vzduchu regulovat tak, aby přibližně odpovídala uskladněným potravinám. Zvýšená vlhkost vzduchu způsobí, že si potraviny zachovají svoji vlastní vlhkost a tak rychle nevysychají. Teplota odpovídá přibližně teplotě v běžné chladicí zóně.

Uvědomte si, že dobrý výchozí stav potraviny je rozhodující pro dobrý výsledek skladování.

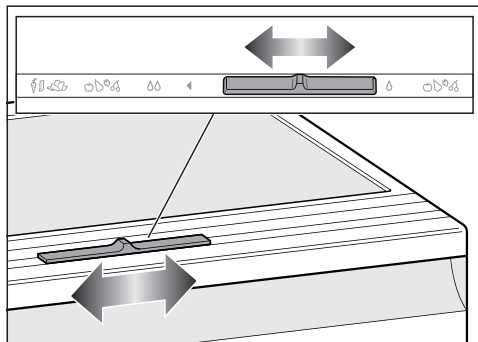
Změna vlhkosti vzduchu v zásuvce VeggieBox

Když skladujete potraviny nezabalené, závisí úroveň vlhkosti vzduchu v zásuvce VeggieBox zásadně na jejich druhu a množství.

Při malém naplnění může být vlhkost vzduchu příliš nízká.

Tip: Při malém naplnění balte potraviny do vzduchotěsných obalů.

Volba nezvýšené vlhkosti vzduchu ∆



■ Přesuňte regulátor doprava.

Víko přihrádky je otevřené a vlhkost vzduchu se sníží ∆.

■ Toto nastavení zvolte zásadně při:

- velké náplni
- smíšené náplni
- náplni, kterou tvoří převážně ovoce
- příliš vysoké vlhkosti vzduchu v zásuvce VeggieBox.

Volba zvýšené vlhkosti vzduchu ∆∆

■ Přesuňte regulátor doleva.

Víko přihrádky je zavřené a vlhký vzduch zůstává v přihrádce ∆∆.

■ Toto nastavení zvolte při:

- malé náplni
- náplni, kterou tvoří převážně zelenina
- příliš nízké vlhkosti vzduchu v zásuvce VeggieBox.

Skladování potravin v zásuvce na ovoce a zeleninu (VeggieBox)

Pokud nejste spokojení s výsledkem uskladnění potravin (potraviny např. již po krátké době uložení působí ochable nebo povadle), projděte si ještě jednou následující doporučení:

- Uskladňujte jen čerstvé potraviny. Stav potravin při uskladnění je rozhodující pro výslednou čerstvost.
- Před uskladněním potravin zásuvku VeggieBox vyčistěte.
- Velmi vlhké potraviny nechte před uskladněním okapat.
- Neukládejte v zásuvce VeggieBox potraviny choulostivé na chlad (viz kapitola „Skladování potravin v chladicí zóně“, odstavec „Nevhodné pro chladicí zónu“).
- Pro skladování potravin zvolte správnou polohu víka přihrádky (nezvýšená δ nebo zvýšená $\delta\delta$ vlhkost vzduchu).
- Zvýšené vlhkosti vzduchu $\delta\delta$ se dosahuje vlhkostí obsaženou v samotných uskladněných potravinách, pokud je skladujete nezabalené. Čím více potravin je v přihrádce uskladněno, tím vyšší je vlhkost vzduchu.
- Naříznuté ovoce a zeleninu skladujte zásadně přikryté nebo vzduchotěsně zabalené.
- Pokud se při nastavení $\delta\delta$ hromadí v přihrádce příliš mnoho vlhkosti a potraviny tím trpí, odstraňte kondenzační vodu především ze dna a vložte tam rošt apod., aby mohla odtékat přebytečná vlhkost. Nebo přejděte na nezvýšenou vlhkost vzduchu δ přesunutím regulátoru doprava.
- Pokud je vlhkost vzduchu navzdory nastavení $\delta\delta$ příliš nízká, zabalte potraviny do vzduchotěsných obalů.

Zmrazování a skladování čerstvých potravin

Používání mrazicí přihrádky

Mrazicí přihrádku používejte ke:

- skladování hluboce zmrazených potravin
- výrobě kostek ledu
- zmrazování malých množství potravin

Údaje k maximální mrazicí kapacitě naleznete na typovém štítku.

Mrazicí kapacita udává, jaké množství potravin za kolik hodin může být zmrazeno až na jádro.

Před vložením

- Při množství čerstvých potravin větším než 2 kg zapněte 4–6 hodin před jejich uložením funkci režim párty ❄ (viz kapitola „Používání režimu párty (superchlazení)“).

Již uložené zmrazené potraviny tak získají rezervu chladu.

- Zmrazujte jen čerstvé a bezvadné potraviny.

Uvědomte si, že určité potraviny nejsou vhodné k zmrazování. Patří k nim například druhy zeleniny, které se obvykle konzumují syrové, jako je listový salát nebo ředkvička.

Tip: Aby si zelenina zachovala barvu, chuť, aroma a vitamin C, před zmrazením ji spařte. Ponořte zeleninu po porcích na 2–3 minuty do vařící vody. Potom zeleninu vyjměte a rychle ji zchladte ve studené vodě. Nechte zeleninu okapat.

Vkládání potravin ke zmrazení

Potraviny ke zmrazení se nesmí dotýkat již zmrazených potravin, aby je částečně nerozmrazily.

- Aby potraviny nepřimrzly, ukládejte je v suchých obalech.

- Rozprostřete potraviny určené ke zmrazení do široka na dně mrazicí přihrádky nebo do kontaktu s bočními stěnami, aby co nejrychleji promrzly.

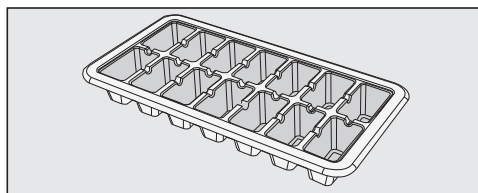
Asi 24 hodin po vložení je zmrazování ukončeno.

- Vypněte funkci režim párty ❄.

Rychlé chlazení nápojů

Pokud dáte lahve s nápoji rychle vychladit do mrazicí přihrádky, **nejpozději po 1 hodině** je z mrazicí přihrádky zase vyjměte, jinak prasknou.

Výroba kostek ledu



- Misku na kostky ledu naplňte do 3/4 vodou a postavte ji na dno mrazicí přihrádky.

- K uvolnění přimrzlé misky na kostky ledu použijte tupý předmět, například rukojeť lžice.

Tip: Kostky ledu z misky snadno vyjměte, když ji podržíte krátce pod tekoucí vodou.

Čištění a ošetřování

Nikdy nesmíte odstranit typový štítek umístěný uvnitř přístroje. Typový štítek budete potřebovat v případě poruchy.

Dbejte na to, aby se nedostala voda do elektroniky nebo do osvětlení.



Nebezpečí poškození vnikající vlhkostí.

Pára parního čisticího zařízení může poškodit plasty a elektrické komponenty.

Na čištění přístroje nepoužívejte parní čisticí zařízení.

Upozornění k čisticímu prostředku

Ve vnitřním prostoru přístroje používejte jen čisticí a ošetřovací prostředky nezávadné pro potraviny.

Abyste nepoškodili povrchy, při čištění **nepoužívejte** tyto prostředky:

- čisticí prostředky obsahující sodu, čpavek, kyseliny nebo chlor
- čisticí prostředky na odstranění vodního kamene
- prostředky na drhnutí (např. prášek na drhnutí, tekutý písek, drsné houbičky)
- čisticí prostředky obsahující rozpouštědla
- čisticí prostředky na nerez
- čisticí prostředky pro myčky nádobí
- spreje na pečicí trouby
- čisticí prostředky na sklo
- tvrdé houbičky a kartáče na drhnutí (např. houbičky na hrnce)
- odstraňovače nečistot
- ostrou kovovou škrabku

Na čištění doporučujeme čistou houbovou utěrku, vlažnou vodu a trochu prostředku na ruční mytí.

Příprava přístroje na čištění

- Vypněte přístroj.
- Vyměte z přístroje potraviny a uložte je na chladném místě.
- Odmrazte mrazicí přihrádku (viz kapitola „Odmrazování“).
- Vyměte všechny součásti, které lze vyjmout, abyste je vyčistili.

Čištění vnitřního prostoru

Čistěte přístroj pravidelně, nejméně však jednou za měsíc a mrazicí přihrádku po každém odmrazování.

Když znečištění působí delší dobu, za určitých okolností již nemusí být možné je odstranit.

Povrchy se mohou zabarvit nebo změnit.

Odstraňujte nečistoty nejlépe ihned.

- Čistěte **vnitřní prostor** čistou houbovou utěrkou a vlažnou vodou s trochou prostředku na ruční mytí.
- Všechny díly myjte ručně, nikoli v myčce nádobí.
- Po čištění otřete vše čistou vodou a osušte utěrkou.
- Mrazicí přihrádku vyčistěte po každém odmrazování.
- Odváděcí žlábek a otvor na odvádění vody z rozmrazování čistěte častěji tyčinkou nebo podobným předmětem, aby voda z odmrazování mohla stále odtékat bez překážek.

Před čištěním žlábků na odvádění vody z odmrazování vyjměte zásuvku VeggieBox a nad ní umístěný kryt zásuvky.

- Aby přístroj vyvětral a nevytvářely se v něm zápachy, nechte ho ještě chvíli otevřený.

Vyjmutí a rozložení příslušenství pro jeho vyčištění

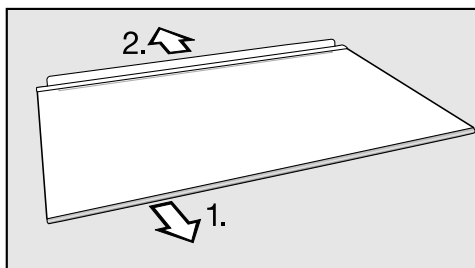
Rozložení držáku/příhrádky na lahve

Pro odstranění dekorační lišty postupujte takto:

- Postavte držák/příhrádku na lahve na pracovní plochu.
- Stáhněte dekorační lištu, přičemž začněte na jedné straně.
- Po vyčištění připevněte dekorační lištu opět na držák/příhrádku na lahve.

Rozložení odkládací plochy

- Položte odkládací plochu na měkkou podložku (např. utěrku) na pracovní ploše.



- Před čištěním odkládací plochy odejměte dekorační lištu a zadní ochrannou lištu.

1. Stáhněte dekorační lištu, přičemž začněte na jedné straně.

2. Stáhněte zadní ochrannou lištu.

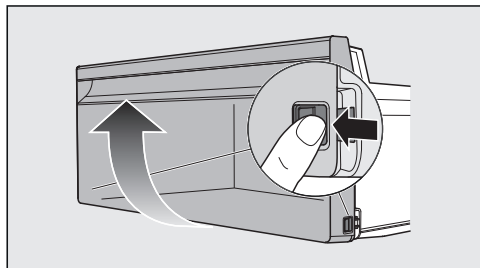
- Po vyčištění upevněte dekorační lištu a zadní ochrannou lištu opět na odkládací ploše.

Vyjmutí zásuvky

- Zásuvku vpředu pozvedněte a potom ji vytáhněte.

Odejmutí a opětovné nasazení čelní stěny zásuvky na ovoce a zeleninu (VeggieBox)

Čelní stěnu zásuvky na ovoce a zeleninu (VeggieBox) lze odejmout pro účely čištění.



- Zatlačte současně západky na obou stranách zásuvky na ovoce a zeleninu (VeggieBox) a odejměte čelní stěnu zásuvky nahoru.
- Abyste čelní stěnu zásuvky opět nasadili, nasadte ji shora na zásuvku na ovoce a zeleninu (VeggieBox). Zaklapněte čelní stěnu zásuvky dole na obou stranách pomocí západek.

Odejmutí a opětovné zasunutí víka příhrádky pro zásuvku na ovoce a zeleninu (VeggieBox)

- Vyjměte zásuvku na ovoce a zeleninu.
- Víko příhrádky vpředu trochu zvedněte a vytáhněte je ven.
- Po vyčištění víko příhrádky opět zasuněte.

Čištění těsnění dvířek



Nebezpečí poškození chybným čištěním.

Tuky nebo oleji ošetřovaná těsnění dvířek mohou zteřet.

Neošetřujte těsnění dvířek oleji nebo tuky.

- Těsnění dvířek čistěte pravidelně jen čistou vodou a potom je důkladně osušte utěrkou.

Čištění větracích a odvětrávacích profilů

Usazený prach zvyšuje spotřebu energie.

- Větrací a odvětrávací profily čistěte pravidelně štětcem nebo vysavačem (používejte na to např. sací štětec pro vysavače Miele).

Po čištění

- Nasad'te všechny součásti do přístroje.
- Přístroj znovu zapněte.
- Zapněte na nějakou dobu funkci režim párty , aby v přístroji rychle klesla teplota.
- Potraviny dejte do přístroje, jakmile je teplota dostatečně nízká.
- Zavřete dvířka přístroje.

Chladicí zóna se odmrazuje automaticky.

Když běží kompresor, může se v důsledku funkce vytvářet námraza a vodní kapky na zadní stěně chladicí zóny. Námrazu a vodní kapky nemusíte odstraňovat.

Voda z odmrazování teče odváděcím žlábkem a otvorem na odvádění vody do odpařovacího systému na zadní straně přístroje. Teplem kompresoru se voda z odmrazování odpaří.

Udržujte žlábek pro kondenzační vodu a otvor pro odvod kondenzační vody čisté. Voda z odmrazování musí mít možnost stále nerušeně odtékat.

Odmrazování mrazicí přihrádky

Mrazicí přihrádka se neodmrazuje automaticky.

Normálním provozem se v mrazicí přihrádce např. na vnitřních stěnách časem vytvoří námraza a led. Intenzita vytváření námrazy a ledu závisí také na těchto okolnostech:

- Byla příliš často nebo na delší dobu otevřena dvířka mrazicí přihrádky.
- Byla čerstvě zmrazována velká množství potravin.
- Je zvýšená vlhkost vzduchu v místnosti.

Vinou tlusté vrstvy ledu nemusí být za určitých okolností možné těsně uzavřít dvířka mrazicí přihrádky. Rovněž se snižuje chladicí výkon, čímž narůstá spotřeba energie.

- Mrazicí přihrádku občas odmrzte, nejpozději ovšem v okamžiku, kdy se na některých místech vytvoří vrstva ledu tloušťky 0,5 cm.

Tip: Využijte dobu, kdy je v mrazicí přihrádce uloženo málo zmrazených potravin nebo žádná nebo je v místnosti nízká vlhkost vzduchu a teplota.



Nebezpečí poškození špatným odmrazováním.

Při odmrazování dávejte pozor, abyste nepoškodili chladicí agregát a přístroj se tím nestal nefunkční.

Vrstvu námrazy a ledu neoškrabávejte. Nepoužívejte špičaté nebo ostré předměty.

Na urychlení odmrazování nepoužívejte mechanické pomůcky nebo jiné prostředky, které nedoporučil výrobce.

Dbejte na to, aby se nedostala voda do skříně pro vestavbu.

Příprava odmrazování

- Asi 4 hodiny před odmrazováním zapněte funkci režim párty ❄️.

Tím již uskladněné mrazené potraviny získají rezervu chladu a lze je potom skladovat trochu déle při pokojové teplotě.

- Vyjměte zmrazené potraviny. Zmrazené potraviny oviňte několika vrstvami novinového papíru nebo přikrývkou.

Tip: Zmrazené potraviny můžete uchovávat také v izolovaných taškách.

- Uchovávejte zmrazené potraviny na chladném místě, dokud nebude mrazicí přihrádka opět připravená k provozu.

Odmrazování

K odmrázování

Čím déle jsou zmrazené potraviny uskladněné při pokojové teplotě, tím kratší je jejich trvanlivost.

Proved'te odmrázování rychle.

- Vypněte funkci režim párty ❄️ a přístroj.
- Vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte jistič domovní instalace.
- Nechte otevřená dvířka mrazicí přihrádky.

Tip: Odmrazování můžete urychlit tak, že do mrazicí přihrádky postavíte 2 hrnce na podložkách naplněné horkou (nikoli vařící) vodou. V tomto případě nechte při odmrázování zavřená dvířka mrazicí přihrádky, aby nemohlo unikat teplo.

- Uvolněné kusy ledu vyjímejte.
- Vodu z odmrázování několikrát odsajte houbou nebo utěrkou.

Po odmrázování

- Vyčistěte mrazicí přihrádku a usušte ji.
- Přístroj opět připojte a zapněte.
- Jakmile bude dostatečně nízká teplota, vložte zmrazené potraviny opět do mrazicí přihrádky.

Většinu poruch a chyb můžete odstranit sami. V mnoha případech můžete ušetřit čas a peníze, protože nemusíte kontaktovat servisní službu.

Na www.miele.cz/support/customer-assistance obdržíte další informace k samostatnému odstranění poruch.



Až do odstranění poruchy pokud možno neotvírejte přístroj, abyste minimalizovali ztrátu chladu.

Všeobecné problémy s přístrojem

Problém	Příčina a odstranění
Po zapnutí není slyšet rozběh přístroje, přístroj nemá nejprve chladicí výkon.	Nejedná se o závadu. Po zapnutí přístroje trvá až 8 minut, než se rozběhne kompresor.
Přístroj nechladí.	Přístroj není zapnutý. ■ Zapněte přístroj.
	Síťová zástrčka není správně zasunutá v zásuvce nebo zástrčka přístroje není správně zasunutá v zásuvce přístroje. ■ Zasuňte síťovou zástrčku do zásuvky a zástrčku přístroje do zásuvky přístroje.
	Vypadl jistič domovní elektrické instalace. Mohl by být vadný přístroj, napětí domovní instalace nebo jiné zařízení. ■ Zavolejte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisní službu.

Odstraňování závad

Problém	Příčina a odstranění
Svítlí ukazatel teploty, ale přístroj nemá žádný chladicí výkon.	Je zapnutý výstavní provoz. Umožňuje specializovanému prodejci prezentovat přístroj bez zapnutého chlazení. Pro soukromé používání toto nastavení nepotřebujete. ■ Výstavní provoz vypnete provedením autotestu přístroje: ■ Vypněte přístroj. ■ Vytáhněte síťovou zástrčku. ■ Přístroj po 5 minutách znovu připojte a znovu zapněte. ■ Během následujících 10 sekund stiskněte 3–5 sekund senzorové tlačítko , dokud nezazní akustický signál. Spustí se autotest přístroje. - Když po skončení autotestu přístroje zazní 2 akustické signály a na ukazateli teploty se zobrazuje nastavená teplota, je Váš přístroj v pořádku. - Přístroj přejde do normálního provozu. - Když po skončení autotestu přístroje zazní 5 akustických signálů a diody LED ukazatele teploty svítí různým jasem, vyskytuje se závada. Zavolejte servisní službu. Diody LED informují servisní službu o vyskytující se závadě.
Stále častěji a na delší dobu se zapíná kompresor, teplota v přístroji je příliš nízká.	Jsou zastavěné nebo zaprášené větrací a odvětrávací profily. ■ Nezakrývejte větrací a odvětrávací profily. ■ Odstraňujte pravidelně prach z větracích a odvětrávacích profilů. Často jste otvírali dvířka přístroje a dvířka mrazicí přihrádky. ■ Dvířka přístroje nebo dvířka mrazicí přihrádky otvírejte jen v případě potřeby a na co nejkratší dobu. Potřebná teplota se po nějaké době opět nastaví sama. Nejsou správně zavřena dvířka přístroje nebo dvířka mrazicí přihrádky. Případně již mrazicí přihrádka vytvořila tlustší vrstvu ledu. ■ Zavřete dvířka přístroje.

Problém	Příčina a odstranění
	Potřebná teplota se po nějaké době opět nastaví sama.
	Pokud se již vytvořila tlustá vrstva ledu, sníží se chladicí výkon, čímž se zvýší spotřeba elektrické energie. ■ Odmrazte mrazicí přihrádku a vyčistěte ji.
	Je příliš vysoká teplota okolí. Čím vyšší je teplota okolí, tím déle běží kompresor. ■ Dbejte pokynů v kapitole „Instalace“, odstavec „Místo instalace“.
	Přístroj nebyl správně zabudován do výklenku pro vestavbu. ■ Přístroj vestavte podle pokynů uvedených v příloženém montážním návodu.
	Je nastavená příliš nízká teplota v přístroji. ■ Opravte nastavení teploty.
	Bylo zmrazeno větší množství potravin naráz. ■ Dbejte pokynů v kapitole „Zmrazování a uchovávání“.
V chladicím přístroji je příliš vysoká teplota. Mohly by se rozmrazit zmrazené potraviny (podle modelu).	Je ještě zapnutá funkce režim párty ❄️. ■ Pro úsporu elektrické energie funkci režim párty ❄️ sami předčasně vypněte.
	Nejedná se o závadu. Je nastavená příliš vysoká teplota. ■ Upravte nastavení teploty. ■ Po 24 hodinách teplotu ještě jednou zkontrolujte.
	Teplota okolí se dostala pod hodnotu, na kterou je koncipován Váš přístroj. Když je příliš nízká teplota okolí, méně často se zapíná kompresor. Zvyšuje se teplota v chladicím přístroji. ■ Dbejte pokynů v kapitole „Instalace“, odstavec „Místo instalace“. ■ Zvyšte teplotu okolí.
Teplota v přístroji se velmi liší od zvoleného nastavení.	V zásadě může trvat několik hodin, než v přístroji bude panovat předtím nastavená teplota. ■ V některých případech pomůže, když přístroj na 5 minut vypnete a potom znovu zapnete.

Odstraňování závad

Problém	Příčina a odstranění
Zní varovný tón.	Dvířka přístroje jsou otevřená déle než asi 2 minuty. ■ Zavřete dvířka přístroje.
Nedají se otevřít vícekrát po sobě dvířka mrazicí přihrádky.	Nejedná se o závadu. Kvůli sacímu účinku můžete dvířka mrazicí přihrádky otevřít bez vynaložení větší síly až asi po 1 minutě.
Mrazené potraviny přimrzly k sobě.	Obal potravin nebyl při ukládání suchý. ■ Uvolněte zmrazené potraviny tupým předmětem, např. rukojetí lžice.
V mrazicí přihrádce/mrazicí zóně je tlustší vrstva ledu.	Nebyla správně zavřena dvířka mrazicí přihrádky/mrazicí zóny. Tím došlo ke zvýšení chladicího výkonu, což vedlo k vytvoření námrazy. ■ Odmrazte mrazicí přihrádku/mrazicí zónu a mrazicí přihrádku/mrazicí zónu vyčistěte. ■ Dbejte na to, aby dvířka mrazicí přihrádky/mrazicí zóny byla stále správně zavřena.
Došlo k výpadku proudu.	Při výpadku napájení se teplota v chladicím přístroji zvýší. Doba skladování se zkrátí a sníží se kvalita Vašich potravin. ■ Během výpadku proudu nechte pokud možno zavřená dvířka přístroje a neukládejte žádné další potraviny. ■ Po výpadku proudu zkontrolujte kvalitu potravin. ■ Podle teploty zkontrolujte potraviny, zda nejsou částečně nebo dokonce úplně rozmrazené. Pokud tomu tak je, potraviny před opětovným zmrazením dále zpracujte (uvařte nebo upečte). ■ V případě pochybností částečně rozmrazené potraviny zlikvidujte.

Nefunguje vnitřní osvětlení.

Problém	Příčina a odstranění
Nefunguje vnitřní osvětlení.	Přístroj není zapnutý. ■ Zapněte přístroj.
	Vnitřní osvětlení se asi po 15 minutách, kdy byla otevřená dvířka přístroje, automaticky vypne kvůli přehřátí. Pokud důvodem není toto, vyskytuje se porucha.
	 Nebezpečí úrazu elektrickým proudem při odhalení součástí pod napětím. Když sundáte kryt světla, můžete se dostat do styku se součástmi pod napětím. Neodstraňujte kryt světla. LED osvětlení smí vyměňovat a opravovat výhradně servisní služba.
	 Nebezpečí úrazu LED osvětlením. Toto osvětlení odpovídá skupině rizika RG 2. Když je vadný kryt, může dojít k poranění očí. Při poškozeném krytu lampy se nedívejte optickými nástroji (lupou apod.) z bezprostřední blízkosti do osvětlení.
	■ Zavolejte servisní službu.

Odstraňování závad

Příčiny hluků

Přístroj vydává za provozu různé provozní zvuky.
Při malém chladicím výkonu pracuje přístroj energeticky úsporně, ale déle. Hlasitost je nižší.
Při velkém chladicím výkonu se potraviny rychleji vychladí.
Hlasitost je vyšší.

Normální zvuky	Co je příčinou zvuků?
prskání, syčení	Je vstřikováno chladivo do chladicího okruhu.
bublání, klokotání, bzučení	Trubkami protéká chladivo.
brum	Přístroj chladí.
klepání	Termostat zapíná nebo vypíná kompresor.
cvrlikání, šum	Běží ventilátor. Automatický otvírač dvírek (dle modelu) otvírá nebo zavírá dvířka přístroje.
lupání	Rozpíná se materiál v přístroji.
chrastění	Jsou aktivní ventily nebo klapky.
bzučení (přístroje se zásobníkem na vodu)	Čerpá se voda ze zásobníku na vodu.
srkání (přístroje s tlumičem zavírání dvírek)	Otvírají se nebo zavírají dvířka přístroje s tlumičem zavírání.
Uvědomte si, že zvukům způsobeným kompresorem nebo prouděním v chladicím okruhu se nedá zabránit.	

Zvuky	Příčina a odstranění
vibrace, klepání, řinčení	Přístroj nestojí rovně. Vyrovnajte přístroj pomocí vodováhy. Použijte na to stavěcí nohy (dle přístroje) pod přístrojem. U vestavných přístrojů: Od výklenku pro vestavbu 140 cm: zasuněte přiložené stabilizační lišty na spodní stranu dna přístroje.
	Přístroj se dotýká jiných přístrojů nebo nábytku. Odsuňte přístroj.
	Vyklájí se nebo vážnou zásuvky, koše nebo odkládací plochy. Zkontrolujte vyjímatelné díly a případně je znovu nasadte.
	Navzájem se dotýkají lahve nebo nádoby. Odsuňte lahve nebo nádoby trochu od sebe.
	Na zadní stěně přístroje ještě visí přepravní držák kabelu (dle modelu). Odstraňte přepravní držák kabelu.

Servisní služba

Na www.miele.com/service obdržíte informace k samostatnému odstranění poruch a k náhradním dílům Miele.

Kontakt při závadách

Při závadách, které nedokážete odstranit sami, podejte prosím zprávu například Vašemu specializovanému prodejci Miele nebo servisní službě Miele.

Servisní službu Miele si můžete vyžádat online na www.miele.com/service. Kontaktní údaje servisní služby Miele najdete na konci tohoto dokumentu.

Servisní služba vyžaduje označení modelu a výrobní číslo (Fabr./SN/Nr.). Oba údaje naleznete na typovém štítku ve vnitřním prostoru přístroje nebo dle modelu v nastavovacím módu pod informací **i**.

Typový štítek najdete uvnitř přístroje.

Databáze EPREL

Od 1. března 2021 lze nalézt informace k označování energetické spotřeby a požadavkům na ekologický design v evropské databázi produktů (EPREL). Databázi produktů získáte na <https://eprel.ec.europa.eu/>. Zde budete vyzváni, abyste zadali označení modelu.

Označení modelu naleznete na typovém štítku ve vnitřním prostoru přístroje nebo dle modelu v nastavovacím módu pod informací **i**.

Miele		
E-Nr.: XXXXXXXXXXXX / XX	FD: XXXX	XX XXXXXXXXXXXX Z-Nr.: XXXXXX
Type / Typ / Тип	XXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
REFRIGERATOR / KÜHLSCHRANK / ХОЛОДИЛЬНИК		
Class/Klasse/Knacc: SN-T		
total volume / Gesamtvolumen / Общий объем		
Fridge comp. / Kühltisch / Холодильное отделение		
Chill comp. / Kaltlagerfach / Объем нулевой камеры		
Refrigeration load / Verdichter / Нагрузка при охлаждении		
Defrost heater load / Abtauheizung / Нагрузка тена для разморозки		
Refrigerant / Kältemittel / Хладагент R600a		
Fridge comp. / Kühltisch / Холодильное отделение		

Záruka

Záruční doba činí 2 roky.

Záruční podmínky se řídí platnými právními předpisy. Informace k záručním podmínkám naleznete na www.miele.cz.

Miele spol. s r.o.
Dornych 549/27, 602 00 Brno
Infolinka: 800 643 531
E-mail: info@miele.cz
Internet: www.miele.cz

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Německo

K 7118 D, K 7128 D, K 7318 D, K 7328 D